NAGELS MUSIK-ARCHIV

211

FRANCESCO GEMINIANI

um 1680-1762

CONCERTO GROSSO

nach der Violinsonate op. V/3 von
based on the Violin Sonata op. V/3 by
ARCANGELO CORELLI

Herausgegeben von / Edited by
HUGO RUF

NAGELS VERLAG KASSEL
Bärenreiter Edition London · Baerenreiter Music New York

VORWORT

Francesco Saverio Geminiani * wurde um 1680 zu Lucca (Toscana) geboren. Nach Studien bei Carl'Ambrogio Lonati in Mailand, Arcangelo Corelli in Rom und Alessandro Scarlatti in Neapel wirkte er bis 1710 als Violinist im Orchester seiner Vaterstadt, danach als Konzertmeister in Neapel. Im Jahre 1714 ging er nach London, wo er schon 1715 ein so großes Ansehen genoß, daß er für ein Hofkonzert vor Georg I. keinen Geringeren als den berühmten Georg Friedrich Händel zur Ausführung der Begleitung am Cembalo anfordern konnte. Geminiani feierte in London, Dublin und Paris wahre Triumphe. Er war gleichermaßen geschätzt als Geigenvirtuose, Komponist, Theoretiker und Pädagoge. Seine Konzerte waren ausverkauft, seine Kompositionen wurden verlegt, seine didaktischen Werke wurden gedruckt und in mehrere Sprachen übersetzt, Aristokratie und wohlhabendes Bürgertum verwöhnten ihn als Lehrer. Kaum etwas mißlang dem zeit seines Lebens vom Glück Begünstigten. Einmal nur geriet er in ernstliche Schwierigkeiten: seine Leidenschaft für das Gemäldesammeln stürzte ihn in den ersten Londoner Jahren so tief in Schulden, daß er beinahe mit dem Gesetz in Konflikt gekommen wäre. Geminiani starb am 17. September des Jahres 1762 in Dublin. Kummer und Aufregung über den Verlust eines fast vollendeten kostbaren Manuskripts sollen seinen Tod verursacht haben.

Geminiani veröffentlichte neben mehreren didaktischen Werken, als deren wichtigste die Violinschule (op. IX) und die Generalbaßlehre (op. XI) genannt seien, zahlreiche bedeutende Sonaten und Concerti grossi. Unter seinen Bearbeitungen fremder und eigener Kompositionen verdienen die Concerti grossi nach Solo- und Triosonaten von Arcangelo Corelli besondere Beachtung. Unsere Ausgabe bringt Geminianis Umarbeitung von Corellis Violinsonate op. V/3 zu einem Concerto grosso. Als Vorlage diente der im Besitze des Bärenreiter-Verlags Kassel befindliche Druck Nr. 549 des Amsterdamer Verlegers Le Cène.

Hugo Ruf

* Über F. S. Geminiani vergl. den Artikel von Franz Giegling in der Enzyklopädie „Die Musik in Geschichte und Gegenwart", Band IV.

PREFACE

Francesco Saverio Geminiani was born at Lucca (Toscana) about 1680. Following his studies under Carl' Ambrogio Lonati in Milan, Arcangelo Corelli in Rome and Alessandro Scarlatti in Naples, he was engaged as a violinist in the orchestra of his native town until 1710 and after that as orchestral director in Naples. He proceeded to London in 1714 where already in 1715 he enjoyed such popularity that he was in a position to engage no less than the famous George Frideric Handel as harpsichord accompanist on the occasion of a Royal Court Concert before George I. Geminiani celebrated great triumphs in London, Dublin and Paris. He was equally valued as solo violinist, composer, theoretical writer and teacher. His concerts were sold out, his compositions published, his instructional works printed and translated into several languages. The aristocracy and prosperous citizens pampered him as a teacher. He, who was thus favoured by good luck all his life hardly suffered any setbacks. Only once did he become involved in serious difficulties: his passion for art collection involved him in such deep debt during the first years in London that he very nearly came into conflict with the law. Geminiani died on the 17th September 1762 in Dublin. The cause of his death is supposed to have been grief and agitation over the loss of an almost completed valuable manuscript.*

In addition to several instructional works, as the most important of which should be mentioned the violin (op. IX) and the thorough-bass (op. XI) tutors, Geminiani published numerous important sonatas and concerti grossi. Among his arrangements of his own compositions and those of other composers, the concerti grossi, based on the solo and trio sonatas by Arcangelo Corelli, deserve particular attention. The present edition is Geminiani's transcription in concerto grosso form of Corelli's violin sonata op. V/3. Print No. 549 of the Amsterdam publisher Le Cene (in the possession of Bärenreiter of Kassel) served as source.

Hugo Ruf

(translated by Laurence Swinyard)

* *Cf. the article on F. S. Geminiani by Franz Giegling in the encyclopaedia "Die Musik in Geschichte und Gegenwart", Vol. IV.*

Neben der Partitur erschienen die Instrumentalstimmen gesondert

In addition to the score the parts are published separately

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 1963 / Printed in Germany

FRANCESCO SAVERIO GEMINIANI

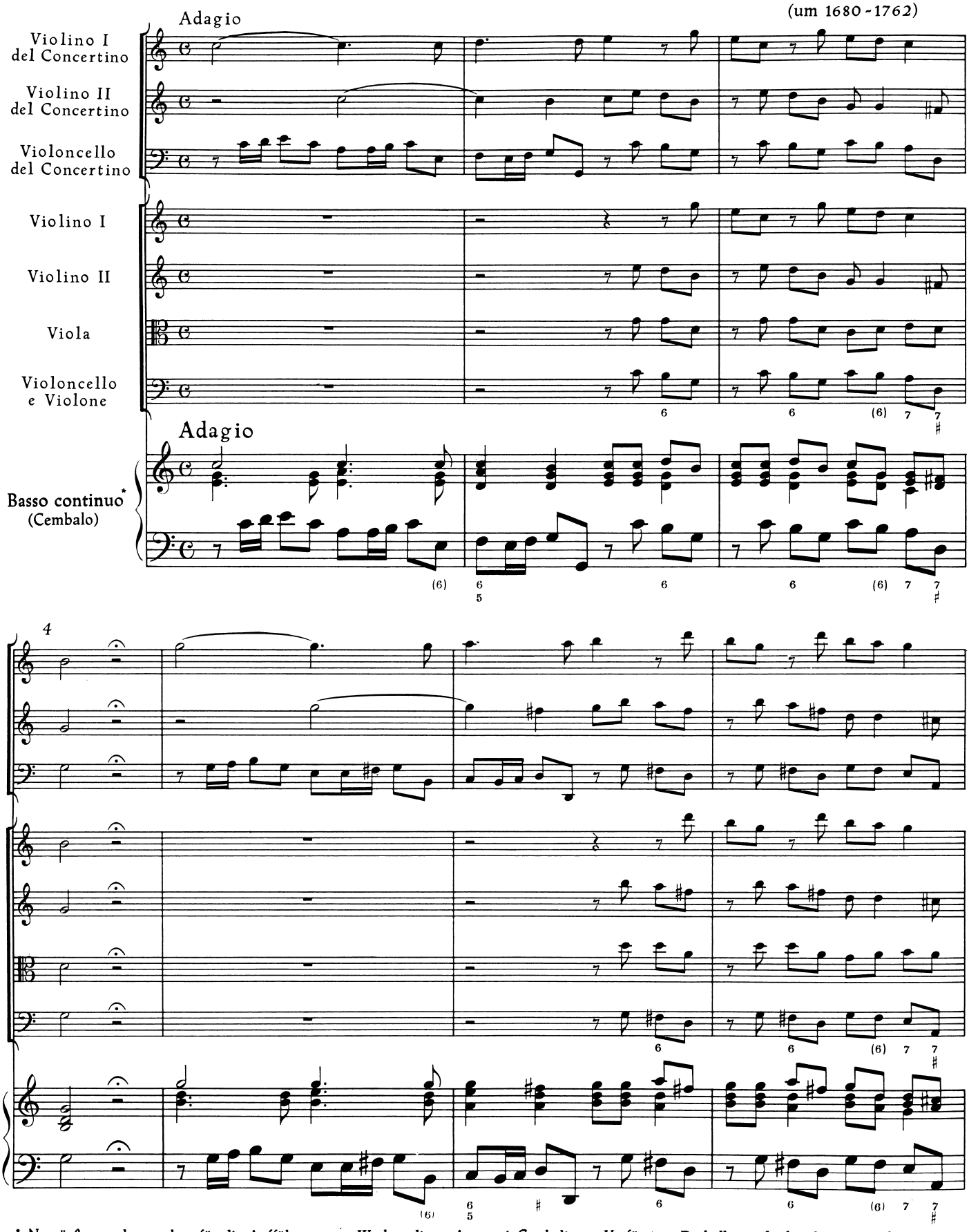
Nach Thomas Jenkins gestochen von James McArdell.

Engraving by James McArdell after Thomas Jenkins.

CONCERTO GROSSO

I

Francesco Geminiani
(um 1680 - 1762)

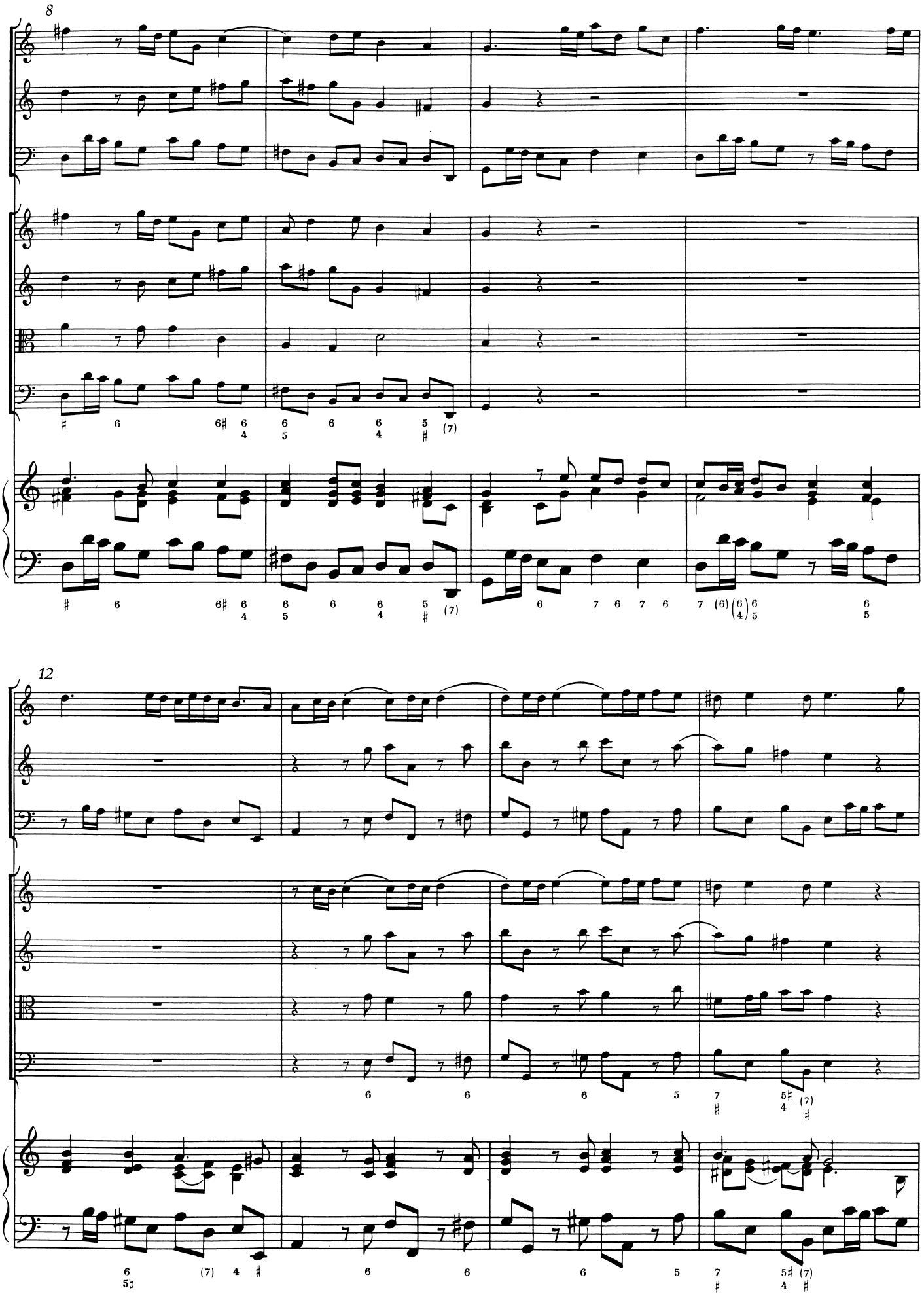


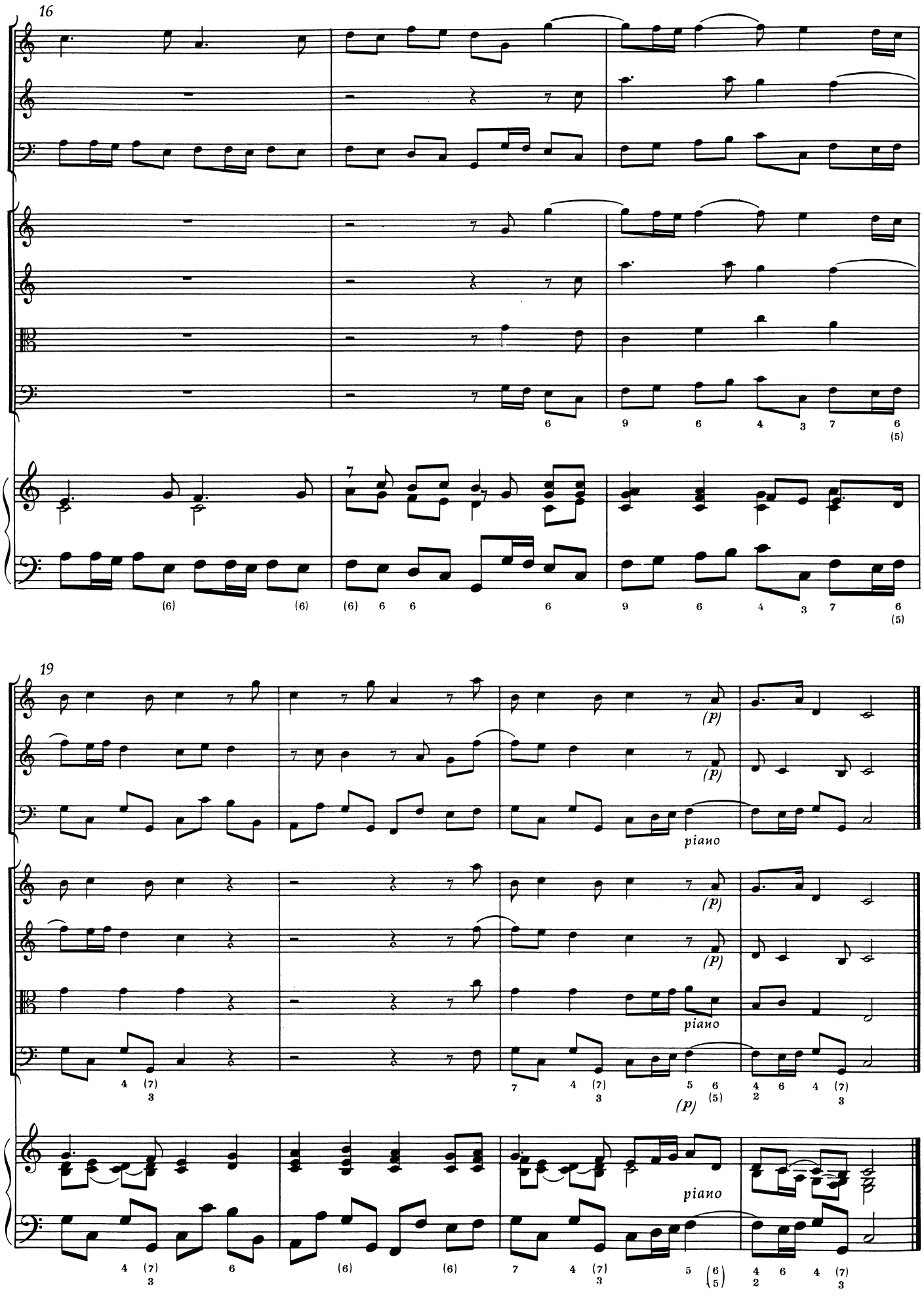
* Nur äußerst selten stehen für die Aufführung von Werken dieser Art zwei Cembali zur Verfügung. Deshalb wurde für diese Ausgabe nur eine Cembalostimme ausgearbeitet. Ein zweites Cembalo hätte die bezifferte Stimme „Violoncello e Violone" mitzuspielen.

Two harpsichords are very seldom available for the performance of works of this kind. For this edition therefore only one harpsichord part has been arranged. In the case of a second harpsichord being available, the figured part "Violoncello e Violone" would have to be used.

Nagels Musik-Archiv 211

© 1962 by Nagels Verlag Kassel


8
12

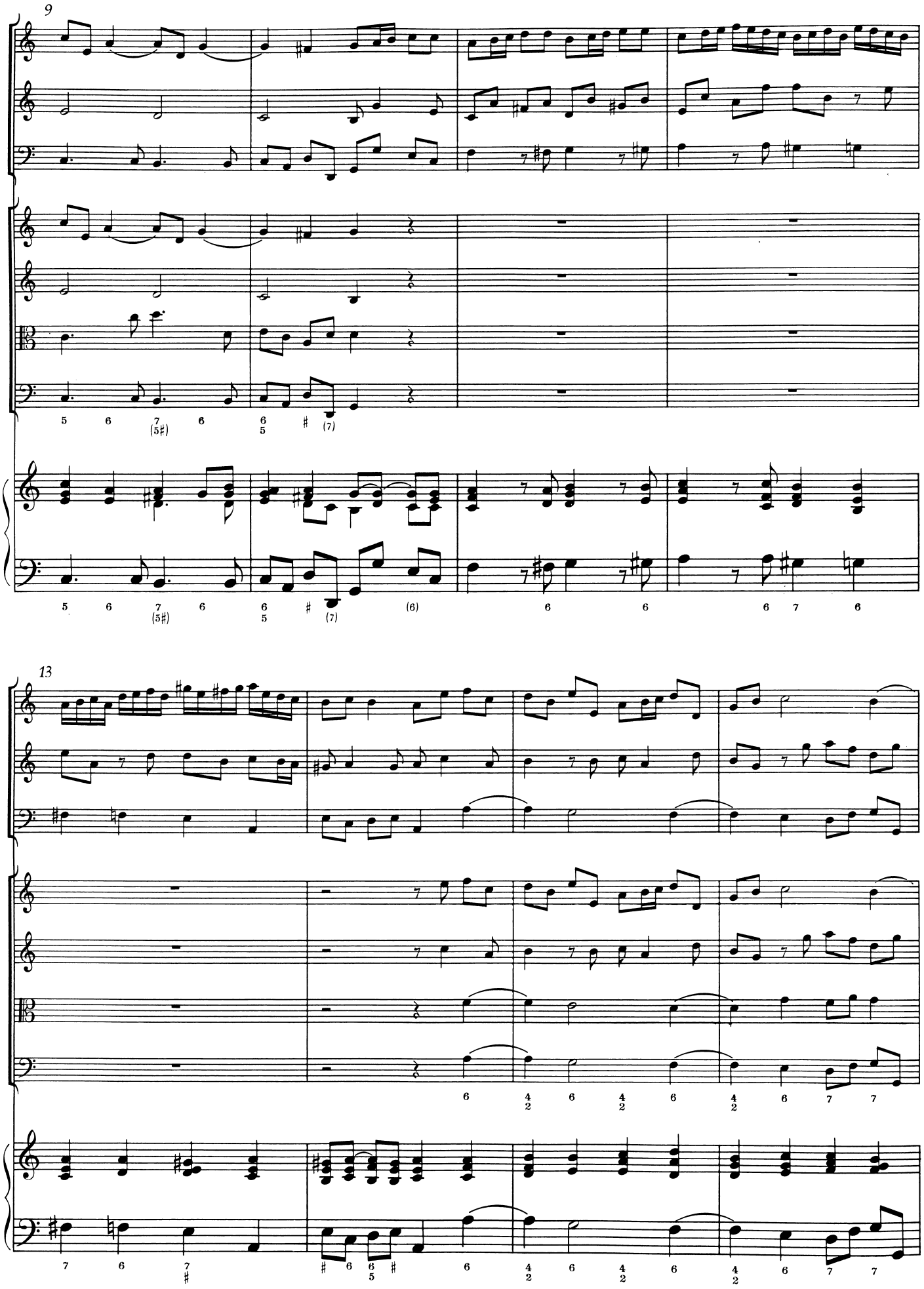

16
19
piano
piano
piano

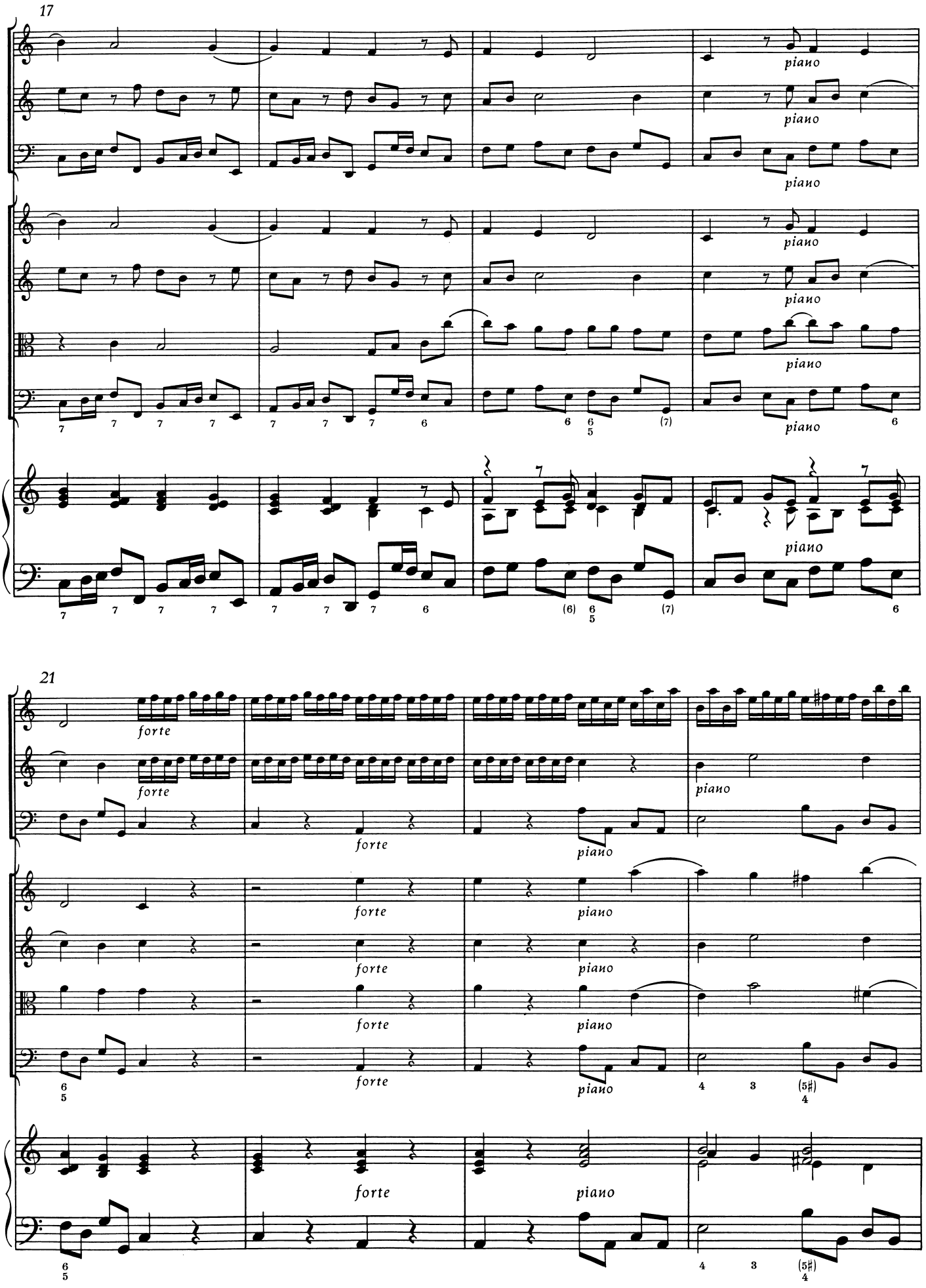
II

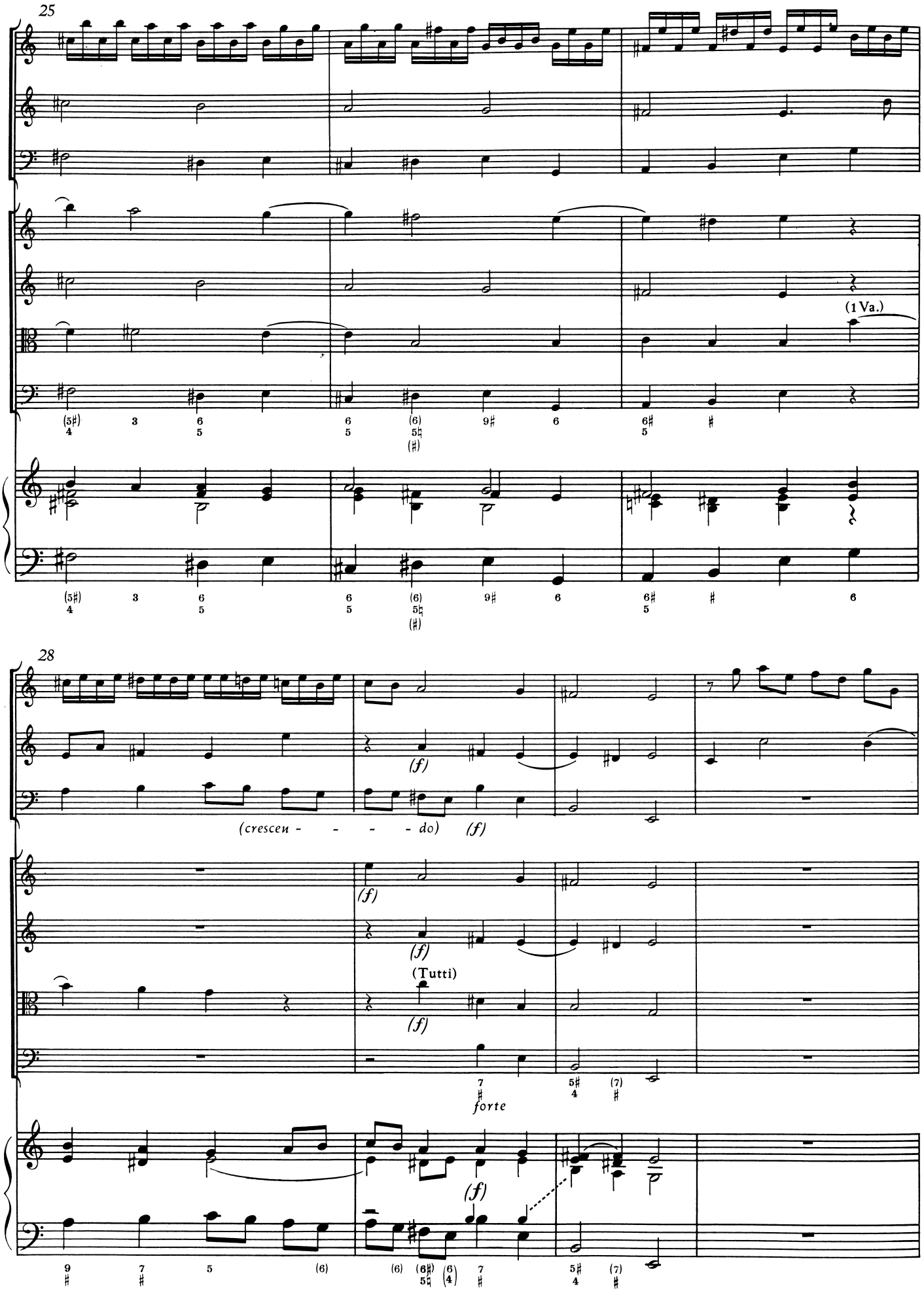
Allegro

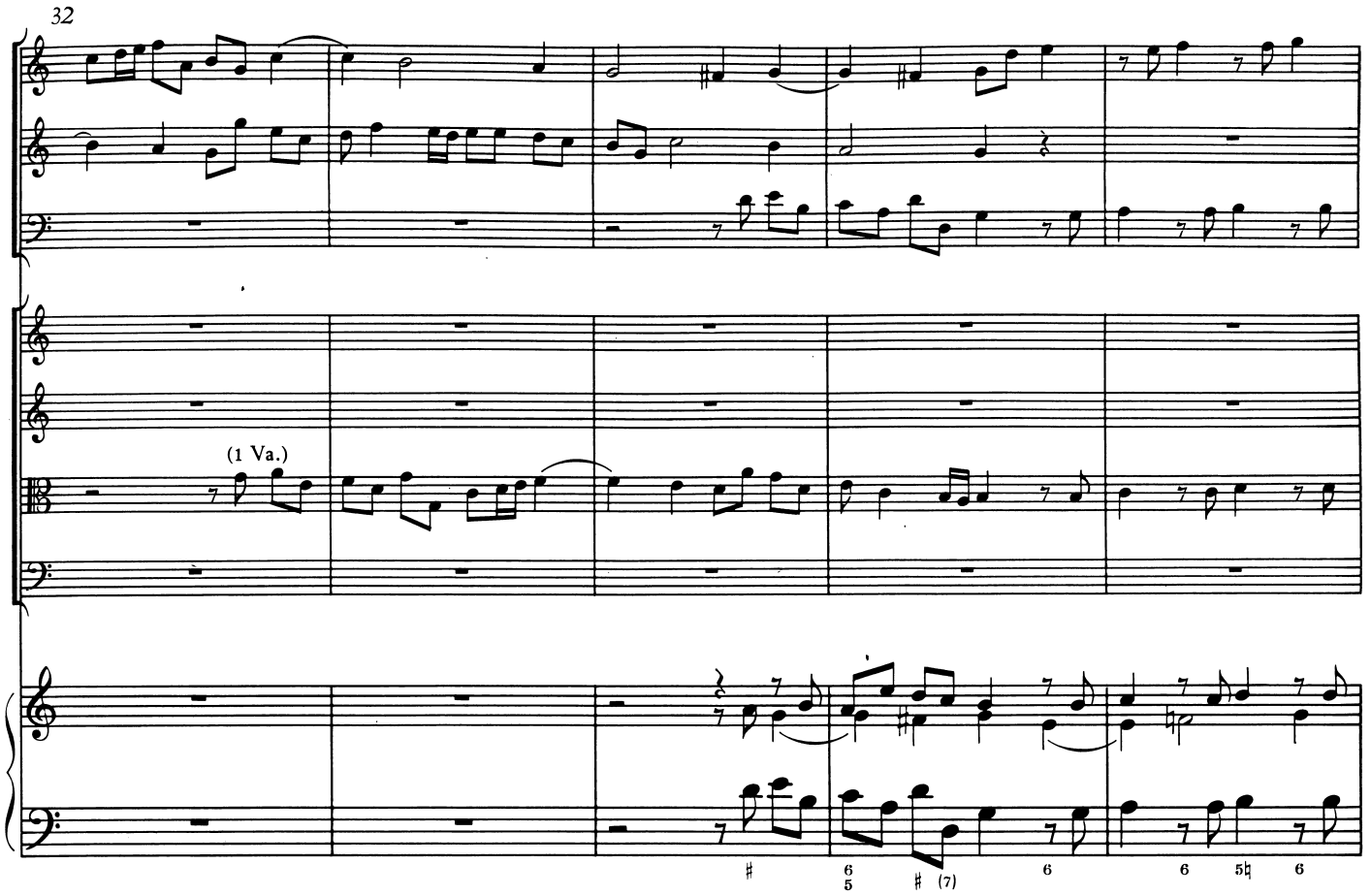
Allegro

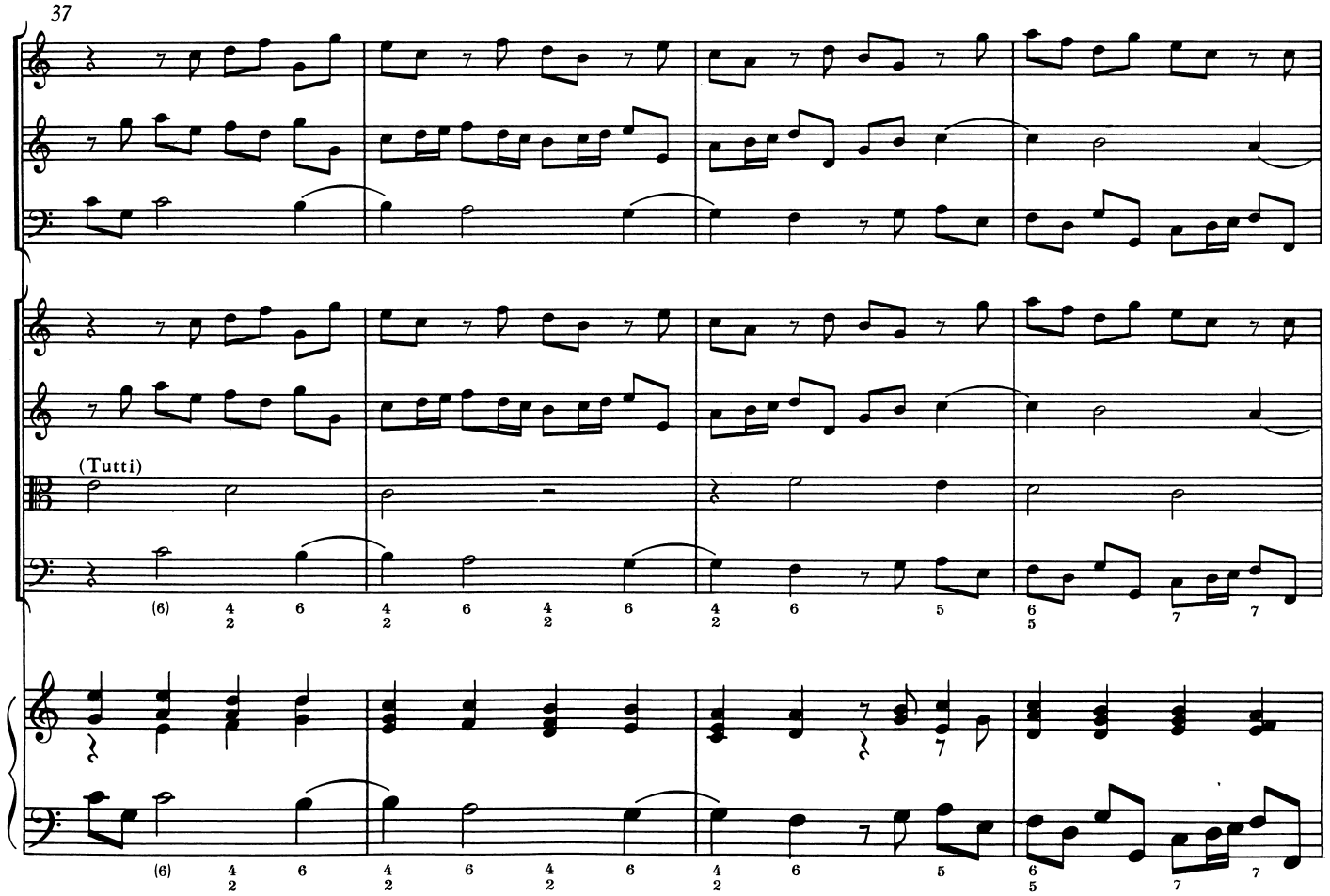
5

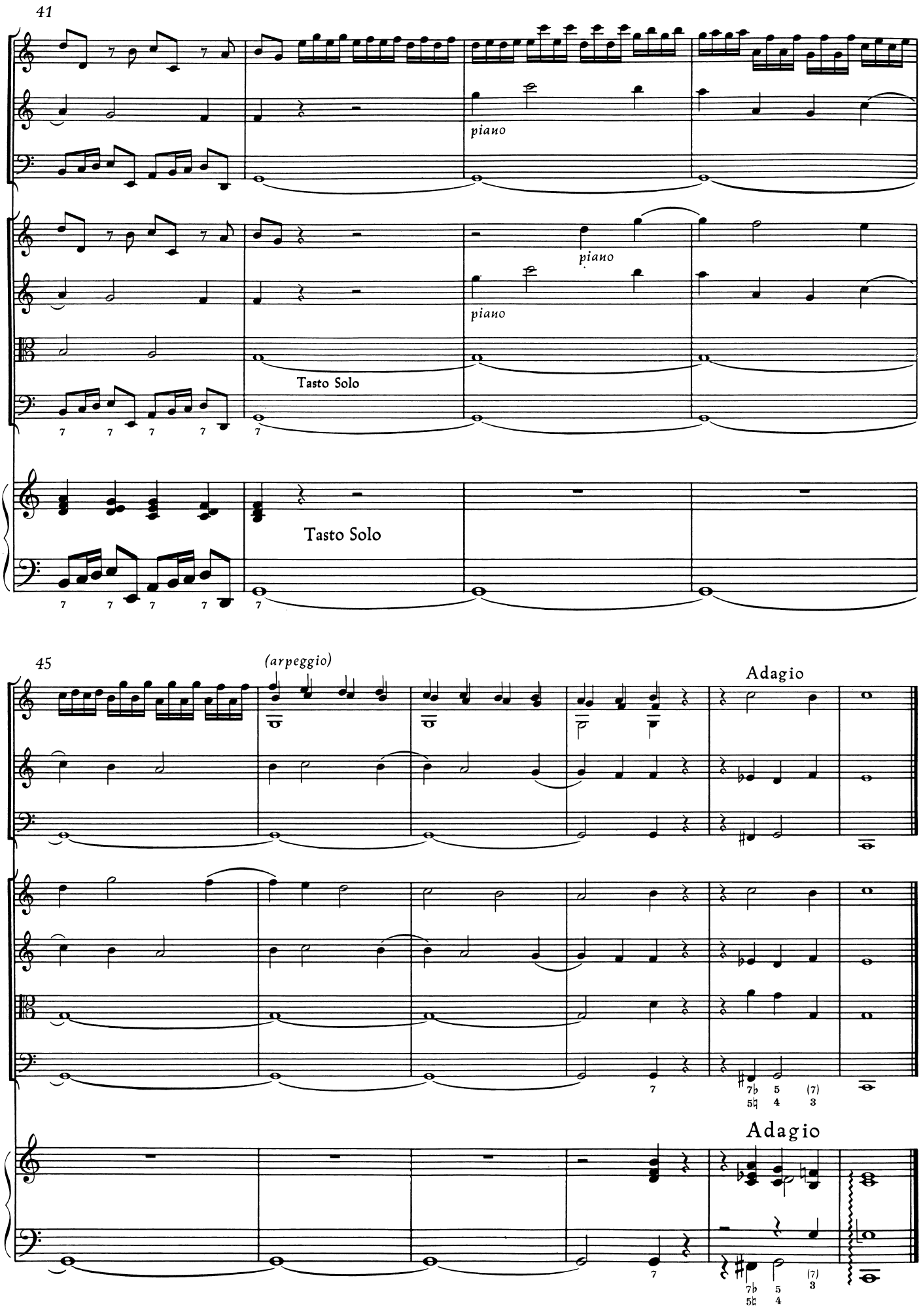

9
5 6 7 6 6 # (7)
(5♯)
5
5 6 7 6 6 # (7) (6) 6 6 6 7 6
(5♯)
5
13
6 4 6 4 6 4 6 7 7
2 2 2
7 6 7 # 6 6 # 6 4 6 4 6 4 6 7 7
5 2 2 2


17
piano
21
forte
piano

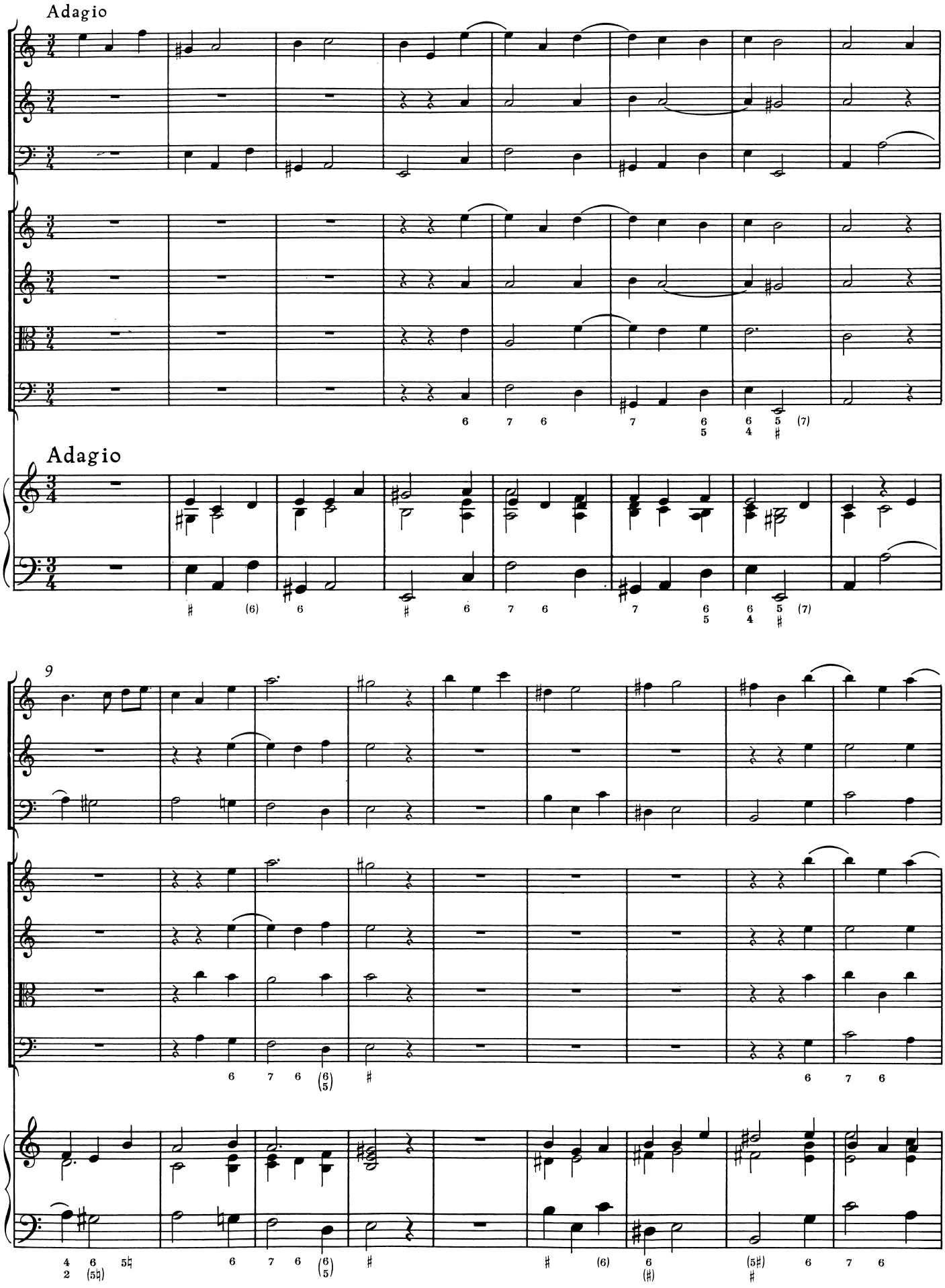

25
(1 Va.)
28
(crescen - - - - do)
(f)
(Tutti)
forte

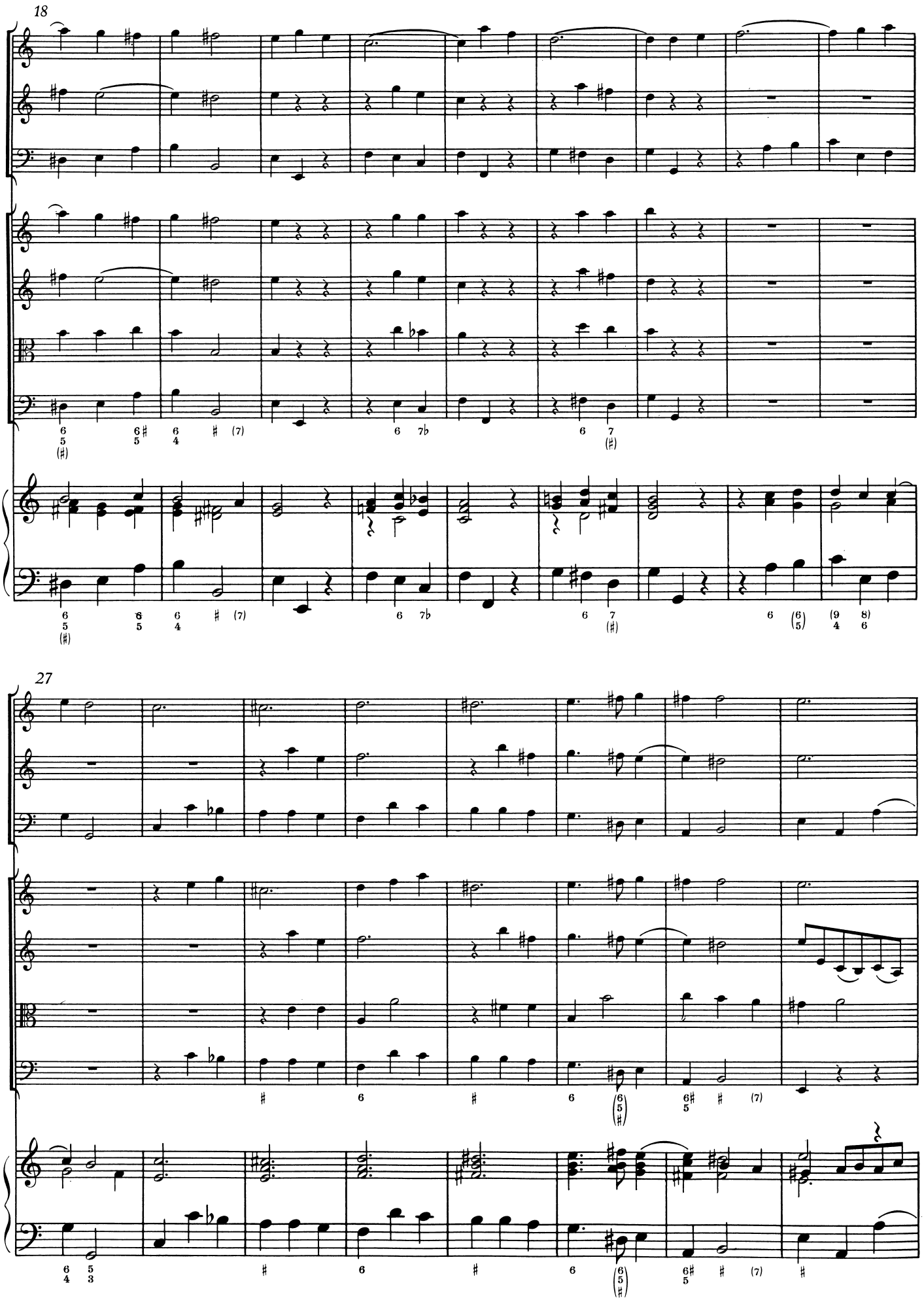

32
(1 Va.)

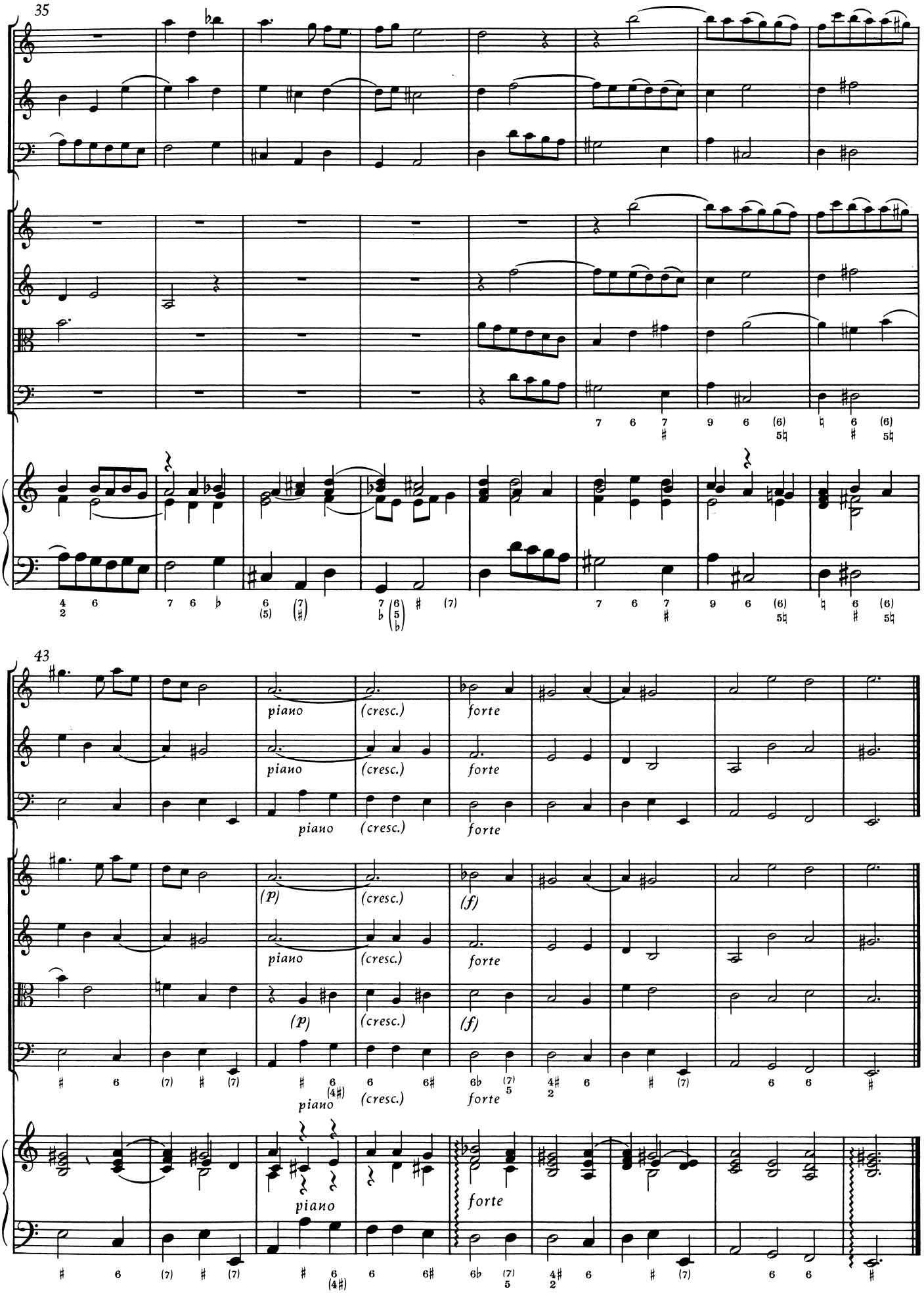

37
(Tutti)


41
piano
piano
piano
Tasto Solo
Tasto Solo
45
(arpeggio)
Adagio
Adagio

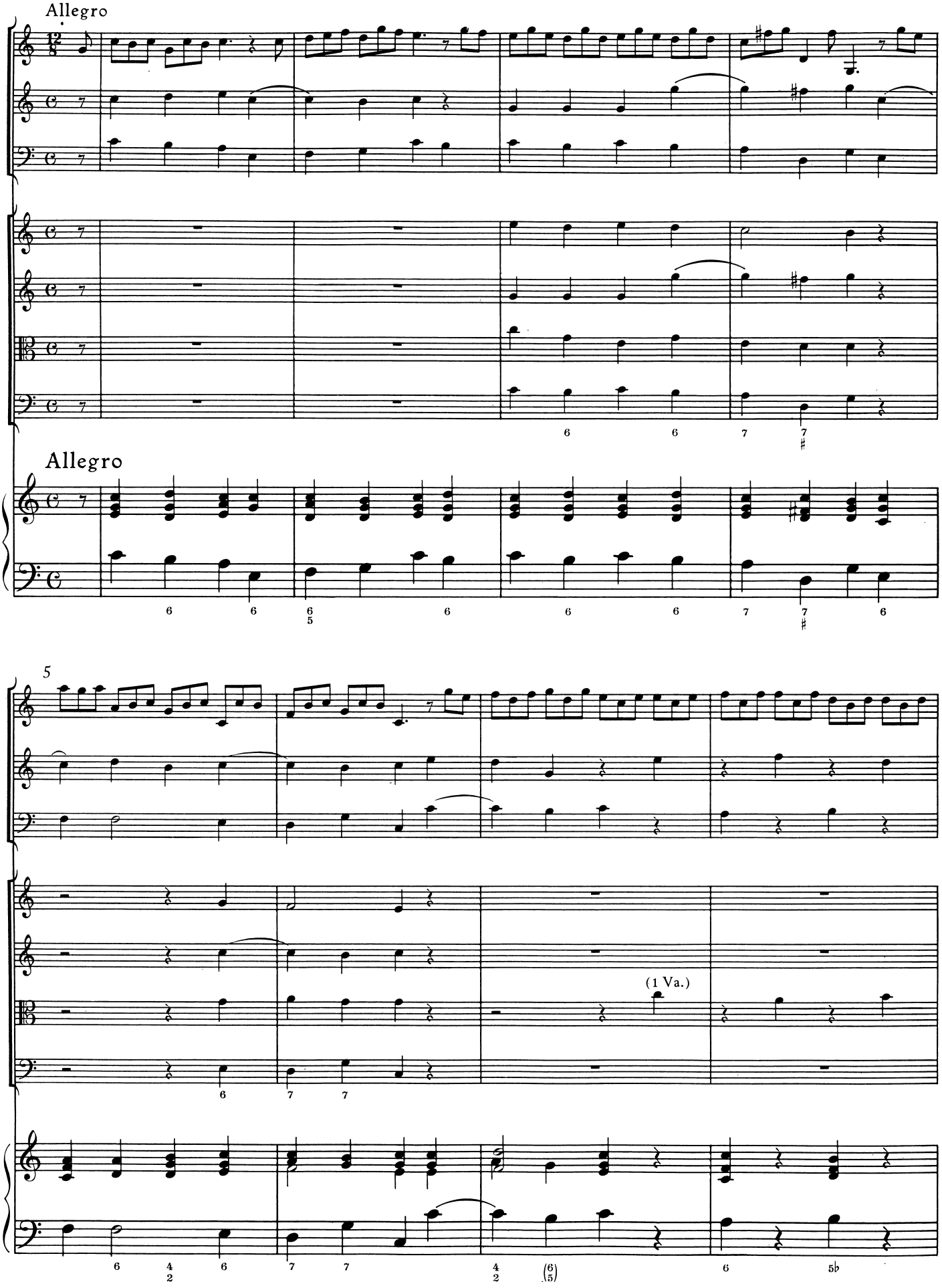
III

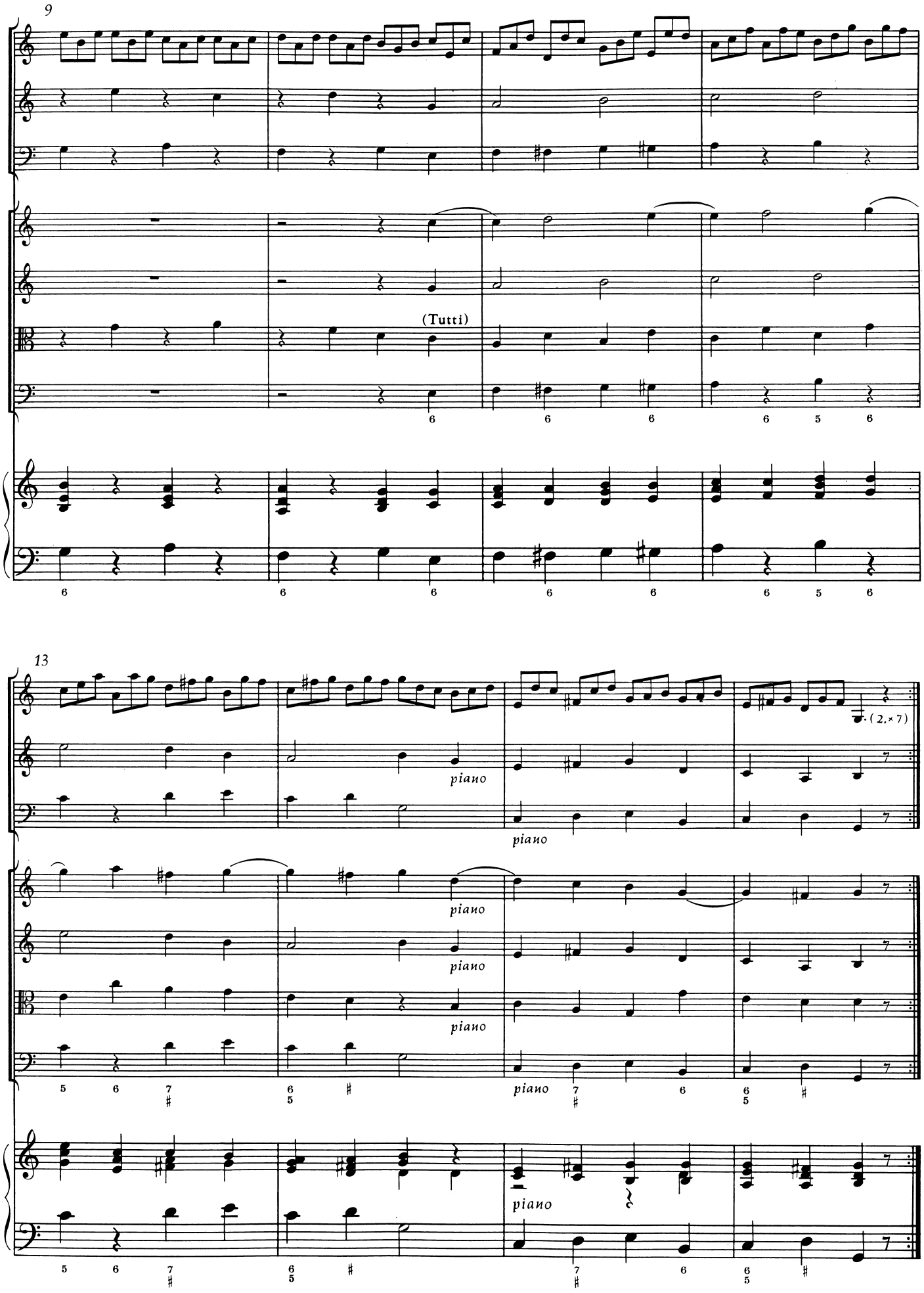


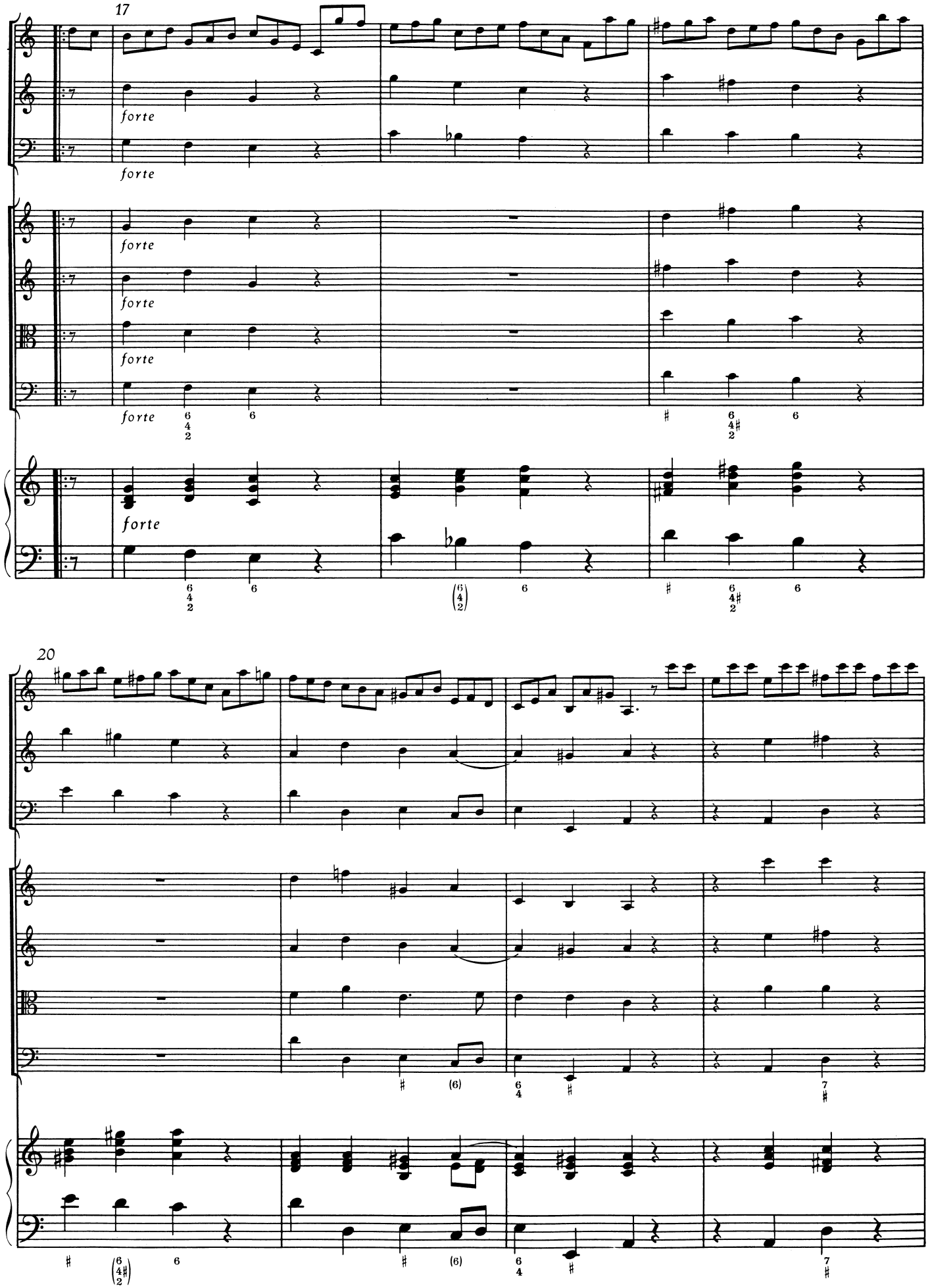

18
27

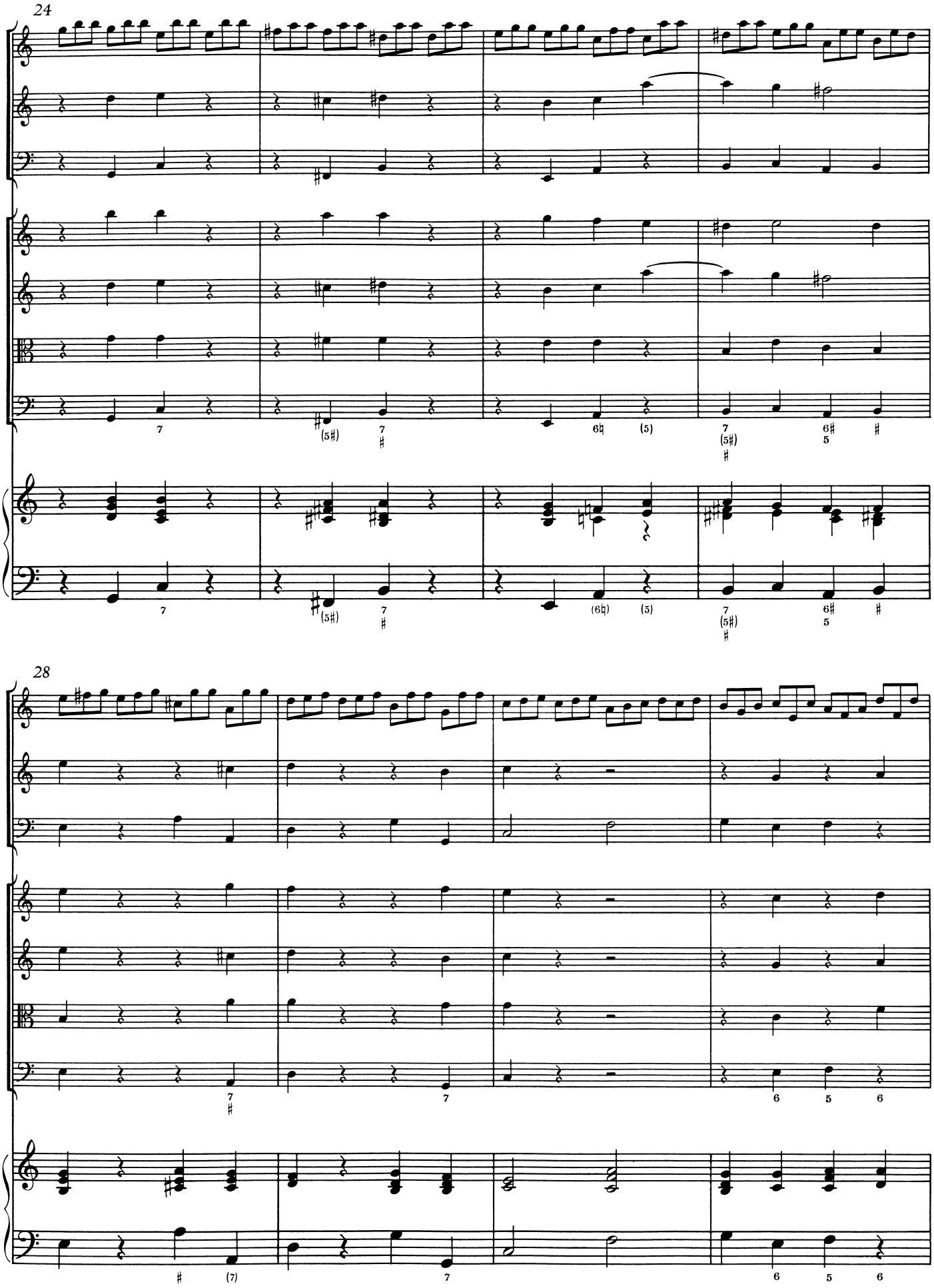

35
43
piano
(cresc.)
forte
(p)
(f)

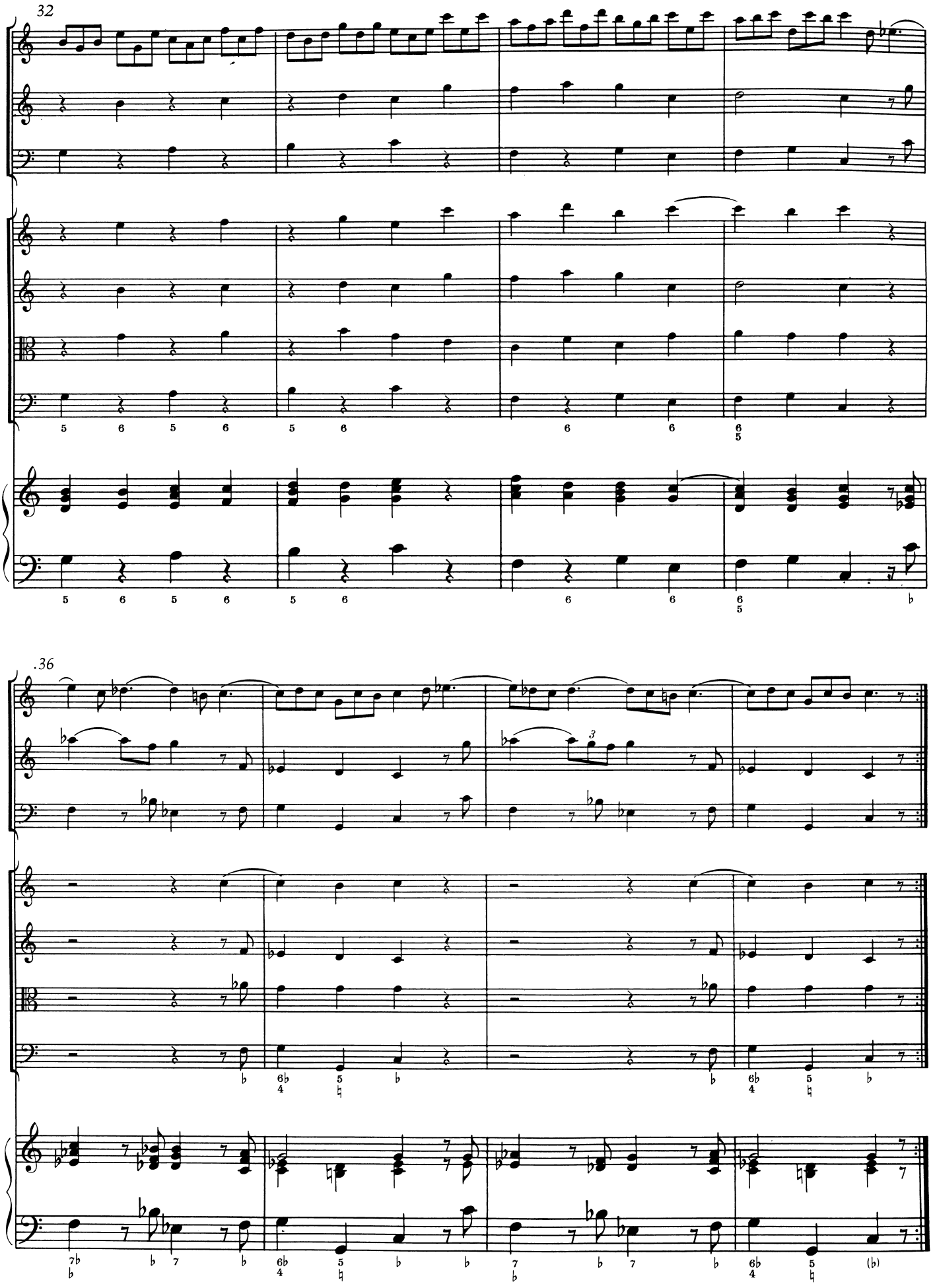
IV




9
(Tutti)
13
piano
piano
piano
piano
piano
piano
piano
piano
(2.×7)


17
forte
forte
forte
forte
forte
forte
forte
20


24
28


32
36